

INGLÊS INSTRUMENTAL

ESTRATÉGIAS DE LEITURA

Rosângela Munhoz

MÓDULO
I

N.Cham 802.0-085 M966i

Autor: Munhoz, Rosângela

Título: Inglês instrumental: estratégias



02368108

Ac. 210.528

INGLÊS INSTRUMENTAL

Estratégias de Leitura

Rosângela Munhoz

INGLÊS INSTRUMENTAL

Estratégias de Leitura

Módulo I

CENTRO PAULA SOUZA
COMPETÊNCIA EM EDUCAÇÃO PÚBLICA PROFISSIONAL



TEXTONOVO

São Paulo / 2003

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Munhoz, Rosângela.

Inglês Instrumental: estratégias de leitura,
módulo I / Rosângela Munhoz. - São Paulo:
Textonovo, 2001.

1. Inglês - Estudo e ensino - Estrangeiros
2. Inglês comercial - Estudo e ensino
3. Inglês técnico - Estudo e ensino I. Título.

00-2952

CDD: 428.007

Índices para catálogo sistemático:

1. Inglês Instrumental : Estudo e ensino - 428.007

INGLÊS INSTRUMENTAL

Estratégias de Leitura

©Copyright 2000 por Rosângela Munhoz / Textonovo Editora

Capa: Estúdio Graal

Edição de Arte: Neusa Oshima

Revisão: Gregório J. Martins, com a colaboração da Autora

Ilustrações: Indicadas / Fornecidas pela Autora

Fotos: Angular Imagens

Filmes de Capa e Miolo: Ananda

ISBN 85-85734-36-7

A publicação de Inglês Instrumental resulta da
colaboração entre as seguintes organizações:



CENTRO PAULA SOUZA
COMPETÊNCIA EM EDUCAÇÃO PÚBLICA PROFISSIONAL



Conselho Editorial - CEETEPS

Almério Melquíades de Araújo

Doroti Quiomi Kanashiro Toyohara

Direitos exclusivos de publicação:

TEXTONOVO EDITORA E SERVIÇOS EDITORIAIS LTDA.

Rua dos Pinheiros, 455 - Conjunto 5 - São Paulo - SP - CEP 05422-010

Tel.: (0xx11) 3058.4879 / 3088.6221 - Tel./Fax: (0xx11) 3088.0130

E-mail: textonov@terra.com.br

que se reserva a propriedade literária desta edição.

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste livro poderá ser reproduzida por qualquer meio, seja este eletrônico, mecânico, de fotocópia, de gravação ou outros, sem prévia autorização por escrito da Editora Textonovo, sob pena de constituir violação do Copyright (Lei 5.988).

Impresso no Brasil/
Printed in Brazil

Sobre a Autora

ROSÂNGELA MUNHOZ

Graduada em Letras pela Universidade Estadual Júlio de Mesquita Filho de Araraquara, em 1979; aperfeiçoou-se em Marymount College, NY em 1997 e também na California English Academy, CA em 1998.

Professora de Inglês em institutos de línguas, escolas particulares e escolas técnicas estaduais desde 1978.

Atualmente coordena as disciplinas Inglês e Inglês Instrumental no CEETEPS e atua como "Manager of Group Education" na The Trend School, em Campinas/SP.

Responsável pelo curso de Inglês do Programa de Desenvolvimento Profissional Contínuo dos trabalhadores da ELETROPAULO e da CESP, bem como autora do material utilizado nos três Módulos do mesmo.

APRESENTAÇÃO

O Projeto de ESP – Inglês Instrumental – no Brasil surgiu de uma necessidade das Universidades brasileiras no final da década de setenta.

Naquela época, muitos departamentos de Inglês das Universidades brasileiras eram solicitados a ministrar cursos de Inglês especializados para vários departamentos das ciências pura e aplicada.

Também, uma grande maioria dos departamentos de Inglês sentiam falta de treinamento e de especialização para que pudessem oferecer cursos de ESP como parte de seus cursos de línguas.

Os pedidos de ajuda na organização de cursos em ESP, como também na preparação de material, eram muitos, então a Coordenadora do Programa de Mestrado em Lingüística Aplicada da PUC na época, Antonieta Celani, começou a planejar o desenvolvimento do projeto em nível nacional.

O Projeto estabeleceu-se em 1977 no Programa de Graduação de Lingüística Aplicada da Universidade Católica de São Paulo.

Foi feito na época um programa de visitas para se estabelecer as necessidades do Projeto, os tipos de cursos a serem oferecidos, os recursos disponíveis, tais como grupos de professores, materiais didáticos, etc, e as maneiras pelas quais o Projeto poderia melhor servir às necessidades de cada Universidade.

Os resultados dessa pesquisa indicaram que o mais adequado para um Projeto nacional seria o treinamento de professores, a produção de material e a fundação de um centro de recursos de âmbito nacional.

Com o apoio do British Council, foram fixados três postos de "Key English Language Teaching" (KELT), dois na Universidade Católica de São Paulo e um na Universidade Federal de Santa Catarina. Estes postos assumiam o papel de treinar professores, pesquisar e produzir material.

Esta integração de preparação de material e treinamento de professores foi uma característica marcante do Projeto, porém eram vistas como subordinadas das necessidades imediatas de desenvolver, entender e praticar uma abordagem baseada mais em um uso efetivo de estratégias de leitura do que no ensino intensivo da gramática e do ensino do vocabulário.

Hoje o CEPRIIL – Centro de Pesquisas, Recursos e Informação em Leitura – coordena o elemento de pesquisa do Projeto e através do ESpecialist publica regularmente os trabalhos desenvolvidos.

Os professores do KELT aconselham e ajudam na pesquisa e desenvolvimento de material e seminários locais e regionais.

Fonte de pesquisa: Background to the Brazilian National ESP Project – CEPRIIL.

MÓDULO I

- *Este livro tem conteúdo programado para 30 horas, isto é, um semestre; foi desenhado deste modo para contemplar os cursos de 30 horas; após este Módulo teremos o Módulo II, programado para mais 30 horas.*

CONTENTS

Introduction

Unit I	Conscientização	15
Unit II	Reading — Comparing Different Types of Texts	19
Unit III	Reading — How to Write a Good Classified ad	27
Unit IV	Reading — Facsimile Manual	33
Unit V	Reading — Sports events on TV this weekend	39
Unit VI	Reading — Budget Tours of California	45
Unit VII	Reading — Global Energy	53
	Aspectos Lingüísticos	59
Unit VIII	Reading — Stress	61
	Aspectos Lingüísticos — Afixos	67
Unit IX	Reading — Rio de Janeiro	71
Unit X	Reading — Search Engine Math	77
Unit XI	Reading — AIDS	83
	Aspectos Lingüísticos — Conjunções	91
Unit XII	Reading — Passenger Killed When Blast Sucks Him Out of Jetliner	93
Unit XIII	Reading — Tropical Tragedy	99
Unit XIV	Reading — Poems	105

INTRODUCTION

ESP (English for Specific Purposes) é uma metodologia de ensino de língua inglesa na qual todas as decisões com relação ao conteúdo a ser ministrado e suas estratégias estão baseadas nas necessidades do educando.

Um curso de ESP pode ter várias abordagens. Ele pode priorizar a linguagem propriamente dita, as habilidades (reading, writing, speaking, listening), pode estar centrado no processo da aprendizagem, etc..

O nosso curso de ESP está desenhado de maneira a desenvolver em nossos alunos a habilidade de leitura sem deixar de nos preocuparmos com o processo do aprendizado, pois estamos interessados em como nossos alunos adquirem as competências necessárias para lerem adequadamente.

Estaremos assim trabalhando no desenvolvimento de habilidades e estratégias que continuarão a se desenvolver após o curso de ESP. Para isso precisamos estar conscientes de alguns recursos facilitadores que estaremos utilizando com frequência:

ABILITIES AND OTHER FACILITATORS

PREDICTION — significa inferir o conteúdo de um texto através de seu conhecimento prévio sobre o tema (background); através do contexto semântico (palavras de um mesmo grupo, por exemplo: hospital, nurse, doctor, ambulance); contexto lingüístico (pistas gramaticais); contexto não-lingüístico (gravuras, gráficos, tabelas, números, etc.); conheci-

mento sobre a estrutura do texto (*lay out*, título, subtítulo, divisão de parágrafos, etc.).

COGNATES — são palavras de origem grega ou latina bem parecidas com as do português. Ex: *different* — diferente, *infection* — infecção.

Obs.: — Atenção com os falsos cognatos. Ex: “*pretend*” não significa “pretender”, mas sim “fingir”; é importante observar se a palavra se encaixa no contexto.

REPEATED WORDS — se uma palavra aparece várias vezes no texto, isto significa que ela é importante para a compreensão do mesmo.

TYPOGRAPHICAL EVIDENCES — são símbolos, letras maiúsculas, negrito, itálico, etc., que dão dicas úteis sobre o texto.

DICTIONARY — o dicionário deve ser utilizado como último recurso para se descobrir o significado de uma palavra ou expressão desconhecida. Isso para que a leitura não seja lenta demais, e para que o leitor não desanime tendo que parar toda vez que encontrar algo desconhecido.

STRATEGIES

SKIMMING — leitura rápida para ter-se uma idéia central do texto.

SCANNING — leitura com o objetivo de encontrar algumas informações específicas no texto.

SELECTIVITY — leitura seletiva, isto é, selecionar os trechos onde se quer encontrar uma determinada informação (parágrafos, por exemplo).

1

Unidade

OBJETIVOS

- *Conscientizar o leitor das estratégias de leitura que ele inconscientemente já utiliza na leitura de um texto: conhecimento anterior, dedução, associação, etc.*
- *Levar o leitor a perceber que não é preciso conhecer todas as palavras de um texto para entender seu significado.*

*The journey of a thousand miles
begins with one step.*

Miyamoto Musashi

UNIT I

CONSCIENTIZAÇÃO

Faça este exercício em grupos, dessa forma você terá a oportunidade de trocar idéias com seus colegas.

Exercício 1

Você vai ler um texto em “português”; tente encontrar palavras adequadas para substituir pelas palavras “estranhas” que você encontrar.

Ao terminar o exercício, seu professor vai pedir para você ler o texto, substituindo as palavras “estranhas” pelas que você selecionou. Esteja pronto para *justificar* suas escolhas.

TEXT: Uma situação muito charocada

Ontem eu estava na boca de mena zunica quando algo muito charocado me aconteceu.

Estavamos em uma boletinha, quando resolvi ir ao tineiro; quando voltei percebi que todas as pessoas sulupiavam para mim e binavam; não me dolotei e continuei laninhando.

Já tinha lotuado uns dois cricks e laminhado por toda dara, quando uma zunica se aproximou e tritou que eu havia farenido de telar o cílter da malta quando fui ao tineiro; o pior de tudo é que eu estava felhando uma fubépa xelena!

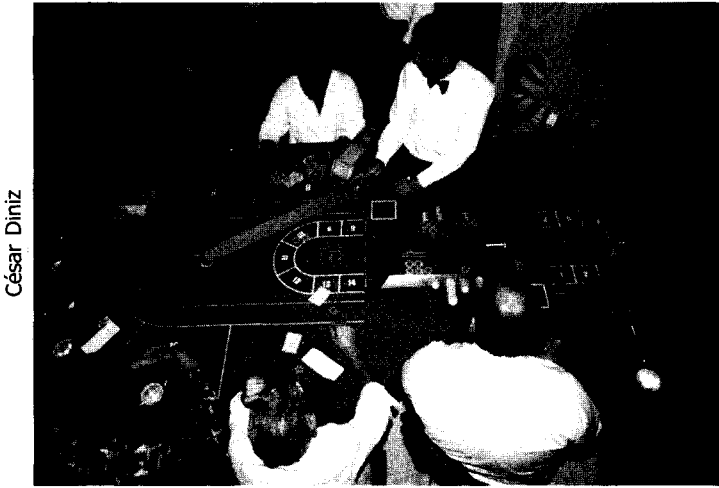
Exercício 2

Observe o texto a seguir, em dinamarquês, e veja se você consegue responder as questões:

1. Que tipo de texto é este?
2. Qual é o objetivo deste texto?
3. Quem você acha estaria interessado em ler um texto deste tipo?
4. Onde você acha que poderia encontrar este texto?
5. Há palavras parecidas com o português, ou com outra língua que você conhece? Quais são elas? Sublinhe-as no texto.

CASINO AALBORG

Velkommen til Danmarks mest venlige kasino

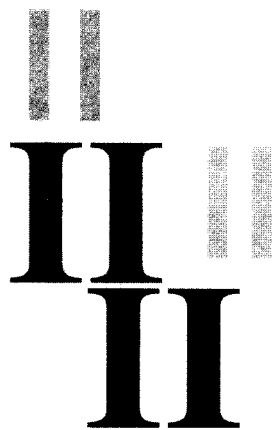


César Diniz

Ved Stranden, 14-16 Tlf. 98 10 15 50. Glæd dig til spændende og morsomme timer i selskab med festlige mennesker i en international atmosfære. Åben alle ugens dage fra kl. 20.00 — 04.00. Entré DKK 50,00,-. Der er legitimationspligt i henhold til dansk lov. Ingen adgang for unge under 18 år.

Leia novamente o texto e tente encontrar respostas para estas perguntas:

1. Qual é o horário de atendimento do cassino?
2. Quanto custa o ingresso?
3. Qual é o telefone do cassino?
4. Quem pode freqüentar o cassino?



Unidade

***O*BJETIVOS**

- *Comparar diferentes tipos de textos observando o layout, a fonte, etc.*
- *Praticar as estratégias de leitura: "skimming", "scanning", "prediction", etc.*

*Obstacles are what we see when we
take our eyes off of the goal.*

Crossman

UNIT II

COMPARING DIFFERENT TYPES OF TEXTS

I Discuta com seu colega sobre que tipo de revista ou jornal estes textos foram retirados. Compare com alguma revista ou jornal brasileiros do gênero.

A) Are you destined to be a surgeon, a rock star or a rocket scientist? To find out, take a look at what the stars reveal about your personality and the career you may be fated to follow.

Aries (March 21-April 19) – You are the leader of the pack – You’re an enterprising self- starter who likes being in charge. You’d be amazing as a doctor, surgeon or dentist. Or maybe you’ll wind up in politics or as a television personality.

Taurus (April 20-May 20) – You’re steady, loyal and determined – Because you’re such a hard worker, anyone would want to hire you. And you’re so down-to earth that you’d be a natural for gardening, landscaping, farming and real estate. And since your ruling planet is Venus, the goddess of beauty, you’d also shine as a musician, architect or artist.

Gemini (May 21– June 20) – You always look for a challenge – No one has to tell you that variety is the spice of life. You’ll need to max out your superb ability to communicate. You might want to try travel, sales, journalism, theater, teaching or advertising. Hint: Whatever you decide, make sure there are multiple phone lines available!

Cancer (June 21-July 22) – You were born for business - Funny, isn’t it, how work is the one place where you aren’t totally emotional? That’s because Cancers are the ultimate businesspeople tough, decisive and intuitive. Your nurturing side makes the service industry restaurants, hotels, catering a perfect choice for you.

Leo (July 23-Aug. 22) – You stand out in a crowd - We know that fun loving Leos would much rather play than work. Some areas to consider are acting, dancing, singing, stand-up comedy and modeling. Or, since you love being around kids, you might enjoy teaching elementary school.

Virgo (Aug. 23-Sept.22)– Virgo is one of the most health-conscious sign, so a career in therapy or medicine, including alternative medicine-massage, shiatsu, herbal or movement therapy-would work best for you. You'd be also right at home as an editor, administrator, accountant or executive secretary.

Libra (Sept.23-Oct. 22) – Your gift is your ability to combine intellect with humor, and there are so many career paths you could take-from personal director to sitcom writer. Good career choices include public relations, art, interior design or decorating, cosmetology, architecture and, for the really ambitious, law.

Scorpio (Oct.23-Nov.21)– You like a challenge-more than the other 11 signs put together do! And because Any work that has to do with physical energy and radical change- as a scientist, researcher, architect, even recycling expert- will keep you stimulated.

Sagittarius (Nov.22-Dec.21)– Actually, you love anything that involves risk, so check out some exciting- such as being an aerobics instructor on a month long cruise – before you settle down. Sag rules law, philosophy and higher education, so think about becoming a college administrator or teacher, tutor, editor or writer as well as a paralegal or lawyer.

Capricorn (Dec.22-Jan.19) – Your all-time favorite subject: work! Keep in mind, though, that there's no harm in having fun getting there! Consider going into politics, public administration, teaching, accounting, investment banking or government service.

Aquarius (Jan.20-Feb.18)– You love being on the cutting edge- especially when it comes to communications – so check out careers in science, radiology, electronics, computers and media.

Pisces (Feb.19-March20) - Remember, the astrological symbol for Pisces is two fish swimming in opposite directions; you can go either way. Dive into a career having to do with water, animals, film, music or art. And since your planet, Neptune, rules the feet, you could also design or sell shoes-or even specialize in foot massage.

Source: Adapted from YM Special,1995.

B)

Berries & Creamshortcake

1 cup plus 1 tablespoon sugar,
1/2 cup margarine or butter
(1 stick) softened,
1 1/2 cups cake flour,
1/2 cup milk,
1/2 teaspoons baking powder,
1 teaspoon vanilla extract,
1/4 teaspoon salt,
2 large eggs,
1 pint blueberries,
1/2 pint strawberries each cut in
half,
1/2 pint raspberries,
1/2 pint blackberries,
1/4 cup seedless strawberry
jam,
1 cup heavy or whipping cream.

About 2 hours before serving or early in day

'1. Preheat oven to 350°F. Grease and flour two 8-inch round cake pans.

'2. In large bowl, with mixer at low speed, beat 1 cup sugar and margarine or butter just until blended. Increase speed to high; beat until light and fluffy, about 5 minutes. Reduce speed to low; add flour, milk, baking powder, vanilla extract, salt, and eggs; beat until well mixed, constantly scraping bowl with rubber spatula. Increase speed to high; beat 2 minutes, occasionally scraping bowl.

'3. Spoon batter into pans. Bake 25 to 30 minutes until toothpick inserted in centers of cakes comes out clean. Cool cake layers in pans on wire racks 10 minutes; remove from pans; cool completely on racks.

'4. Meanwhile, in large bowl, toss all the berries with strawberry jam.

'5. In small bowl, with mixer at medium speed, beat heavy or whipping cream and 1 tablespoon sugar until stiff peaks form.

'6. Place 1 cake layer on cake plate; spread with half the whipped cream and top with half the fruit mixture. Place second cake layer on fruit mixture; top with remaining whipped cream and fruit. Makes 10 servings. – Each serving: About 385 calories, 4 g protein, 50 g carbohydrate, 20 g total fat (8 g saturated), 77 mg cholesterol, 260 mg sodium.

Source: Adapted from "Good Housekeeping".

C)

"The directions said to use two capfuls."



Source: "Good Housekeeping",
February 1996.

D)

MAKE A CAREER

M O V E

Find a Job Anywhere
With ClassiFACTS
1/800/234-1189

ClassiFACTS is a national employment network with access to more than 75,000 job listings. Their operators research your job title (up to three) and find employment opportunities in the city of your choice. You then receive four weekly job listing reports. ClassiFACTS is just \$ 29,95 for four weekly reports.

Charge your order with MasterCard or Visa.

Sunday-Tuesday from 8 a.m. to 10 p.m. or Wednesday-Friday 8 a.m. to 9 p.m. EST. –

The Orlando Sentinel

Source: *The Orlando Sentinel*, February 1996.

E) ENERGY FROM THE SUN

Almost all our energy originally came from the Sun. At the Sun's centre, nuclear reactions give enormous amounts of energy which radiate from the surface as heat and light. There is enough nuclear energy left in the Sun to keep it shining for another 5,000 million years. On average, each square metre of the Earth's surface receives the same energy from the Sun as it would do from a one-bar electric fire.

Reading Strategies

II *Observando o layout dos textos e suas fontes tente identificar os diferentes tipos de textos usando seus nomes em inglês:*

RECIPE

INFORMATION TEXT

COMIC STRIP

AD

HOROSCOPE

III *Faça uma lista dos cognatos que você encontrou em cada texto:*

TEXT0 A

TEXT0 B

TEXT0 C

TEXT0 D

TEXT0 E

IV Observe os textos e responda as questões:

1. No Texto D, qual é a palavra que se repete? Você consegue entender o sentido dela?
2. Observando o Texto B, você reconhece alguma palavra que você já conhecia? Quais são elas?
3. Qual é o objetivo do Texto A? Por que as pessoas lêem este tipo de texto?
4. Você costuma ler este tipo de texto (Texto A)? Quando?

V Utilizando a estratégia "skimming" responda as questões abaixo:

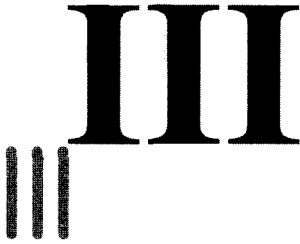
1. Texto A – O "Horóscopo" dá conselhos em que aspecto da vida das pessoas?
2. Texto B – De que é a receita?
3. Texto C – Qual é o problema do garoto?
4. Texto D – Sobre o que é o anúncio?
5. Texto E – Qual é o tema do texto?

VI Utilizando a estratégia "scanning" responda as questões:

1. Texto A: Quais signos se sairiam bem na educação?
2. Quais signos têm como característica principal:
 - a) liderança
 - b) "alma para negócios"
 - c) lealdade e determinação
3. Texto B: Qual é o tempo de cozimento da receita?
4. Texto D: Quanto você tem que pagar para usufruir da ajuda da empresa? Como pode ser pago?
5. Texto E: Qual é a causa do calor e da luz que recebemos na terra?



Unidade



OBJETIVOS

- *Compreender textos de instruções;*
- *Compreender classificados de jornal;*
- *Praticar estratégias de leitura: "skimming", "scanning", "prediction", etc.*
- *Reconhecer o modo Imperativo utilizado para dar instruções.*

*Most people are about as happy as
they make up their minds to be.*

Abraham Lincoln

UNIT III

HOW TO WRITE A GOOD CLASSIFIED AD

Warm Up

1. Você costuma ler jornal? Por quê?
2. Qual seção você costuma ler ou se interessa por ler?
3. Quando você precisa comprar alguma coisa, você costuma procurar no jornal?

HOW TO WRITE A GOOD CLASSIFIED AD

1. Start your ad with the merchandise you are selling - starting with the merchandise makes it easier for the reader to locate your item(s) for sale.
2. Always include the price of the item you are selling - 52% of all classified ads do not include a price.
3. Keep abbreviations to a minimum - make it easy for readers to understand.
4. Place yourself in the reader's position ask what you would like to know about the merchandise for sale include information such as brand names, colors and other specific descriptions.

DICAS PARA A LEITURA

- Leia o título
- Grife as cognatas
- Circule as evidências tipográficas

*Source: The Orlando Sentinel,
July 1997.*

Reading Strategies

I Utilizando a estratégia "skimming", faça uma leitura rápida do texto e responda:

1. Sobre o que é o texto?
2. Em que parte do jornal você acha que este texto estaria inserido?
3. Existe alguma palavra que se repete ? Você consegue entender o seu significado?

II Utilizando a estratégia "scanning", responda:

1. A que refere-se a porcentagem 52%?
2. Que conselho o texto dá sobre "abreviações"?

Vocabulary Exercises:

1. Observando o contexto semântico das palavras abaixo, tente ligar as palavras em inglês com suas possíveis traduções:

a) merchandise	() fácil
b) price	() vender
c) sell	() marca
d) easy	() preço
e) brand	() mercadoria
2. Vamos construir uma "teia" de palavras relacionadas ao substantivo "merchandise" e ao verbo "ad":

MERCHANDISE

AD

Observe os anúncios a seguir e veja se eles mantiveram os itens listados no texto anterior.

COMPUTER

IBM-PC \$75,

Printer \$75, Apple \$125,

Laptop \$375, New Laptop Carry Case \$15,

Terminal \$50

914-738-6830

MUSICAL MERCHANDISE

GUITARS -- USA

Fender Stratocaster \$550. Gibson Les Paul Studio \$500. Jackson Rhoads Tribute Ltd \$1200.

Call Mark 407-562-9404

BIKE

10 speed, good cond, \$45.

D 201-476-0399 E

914-375-7189

Source: Gannet Suburban Newspapers, Friday, July 19, 1996.

ACTION CLASSIFIED

Comente sua resposta.

Focus on the Language

O tempo verbal predominante no texto é o IMPERATIVO. Este tempo verbal é utilizado para dizer às pessoas o que fazer, como fazer, aconselhá-las, encorajá-las, etc. Ele é muito utilizado em receitas, manuais, etc.

***O IMPERATIVO é igual à forma do verbo no INFINITIVO,
só que sem o TO.***

O IMPERATIVO negativo começa com DON'T (DO NOT).

- Agora, sublinhe no texto todas as sentenças que você encontrar no IMPERATIVO.

Project

Ensine seu colega a escrever um anúncio para o jornal; imagine que você quer vender alguma coisa e ele vai escrever o anúncio para você no computador.

IV

Unidade

OBJETIVOS

- *Reconhecer manuais de instruções;*
- *Praticar estratégias de leitura: "skimming", "scanning", "prediction", etc.*
- *Compreender e utilizar palavras que indicam seqüência;*
- *Rever o uso do Imperativo para dar instruções;*
- *Praticar vocabulário específico de manuais de instruções.*

*The grand essentials to happiness in this life are something to do,
something to love, and something to hope for.*

Joseph Addison

UNIT IV

FACSIMILE MANUAL

Warm Up

– Discuta com seu colega :

1. Quando você tem que comprar um equipamento eletrônico, o que você leva em conta para decidir onde comprar? O que é mais importante para você na hora de fazer este tipo de compra?
2. E quanto à instalação do equipamento, como você faz? Você costuma pedir ajuda a alguém ou tenta instalar sozinho para ver o que acontece?

Reading Strategies

I Utilizando a estratégia "skimming", dê uma olhada no texto e responda :

1. Que tipo de texto é este?
2. Qual é seu objetivo?
3. Quem estaria interessado em ler um texto deste tipo?

II Utilizando a estratégia "scanning", procure no texto as seguintes informações:

1. Como você deve proceder se precisar enviar mais de 20 páginas?
2. Qual deve ser o primeiro passo para se carregar o aparelho?
3. Qual é o segundo passo?
4. O que poderá acontecer se você tentar remover o documento sem abrir o painel de operação?

Focus on the Language

- a. Você pode perceber qual é o tempo verbal predominante no texto? Qual é ele?
- b. Você lembra qual é a função deste tempo verbal, isto é, para que ele serve?
- c. Observe no último parágrafo como é colocada a sequência dos procedimentos que você deve ter:

...**first** open the operation panel by pulling up the front edge up (grasp it at the "**PANEL RELEASE**"), **and then** remove the document.

Nós podemos mostrar a ordem das instruções numerando-as, como foi feito nos parágrafos 4, 5 e 6, ou então usar palavras que mostram sequência como estas:

first

then

next

after that

finally

Exercises

- a. Coloque palavras que indiquem sequência nas instruções 1, 2 e 3 do texto.
- b. Encontre no texto palavras que indiquem "o modo" como se deve fazer alguma coisa. Por exemplo, o modo como você deve colocar as páginas adicionais.
O que estas palavras têm em comum? É possível deduzir uma regra quanto à terminação dos advérbios de modo?
- c. Encontre no texto 4 sentenças que expressem "condição". Qual é a palavra que inicia todas elas?
- d. Que palavra foi utilizada para indicar "possibilidade" no texto?
- e. Imagine que seu colega vai ficar em seu apartamento/casa enquanto você estiver viajando. Deixe um bilhete com instruções para que ele possa usar algum equipamento que você, normalmente, tem muito cuidado para manusear.

Tente utilizar os itens dos exercícios a, b, c e d em suas instruções.

Vocabulary Exercises

I Complete as sentenças abaixo adequadamente :

- a. I will send you a
- b. She fed the
- c. He placed the
- d. They are loading the

II Encontre no texto pares opostos, por exemplo : in /out

- a. up
- b. push
- c. top
- d. insert

Critical Reading

- a. Qual é sua opinião sobre os manuais de um modo geral? Você acha que eles são suficientemente claros?
- b. Se você pudesse sugerir alguma coisa para quem escreve os manuais que sugestão você faria?

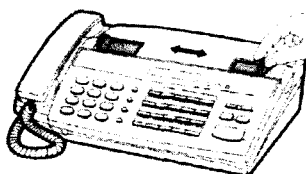
DICAS PARA LEITURA – Grife as cognatas – Leia o título com atenção

Loading the document

Up to 20 pages can be placed in the feeder at one time. The pages will be automatically fed into the fax starting from the page on the bottom.

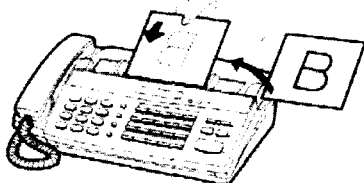
- If you need to send or copy more than 20 pages, place the additional pages gently and carefully in the feeder just before the last page is scanned. Do not try to force them in, as this may cause double-feeding or jamming.
- If your document consists of several large or thick pages which must be loaded one at a time, insert each page into the feeder as the previous page is being scanned. Insert gently to prevent double-feeding.

1



Adjust the document guide on the right side of the feeder to the width of your document.

2



Place the document face down and push it gently into the document feeder. The top edge of the document should enter the fax first.

The feeder will draw the leading edge of the document into the fax. READY TO SEND will appear in the display.

3

You can now either make resolution and/or contrast settings as described in the following section, or dial the other party as described in the section, "Dialing and transmission".

Important

If you need to remove the document from the feeder before transmission or copying, first open the operation panel by pulling the front edge up (grasp it at the "PANEL RELEASE" mark), and then remove the document. If you try to pull the document out without opening the operation panel, you may damage the feeder mechanism.



Unidade

OBJETIVOS

- *Compreender texto de jornal;*
- *Compreender vocabulário relacionado a esportes;*
- *Praticar estratégias de leitura: "skimming", "scanning" "prediction", etc.*

*Remember your yesterdays, dream
your tomorrows, live your todays.*

Unknown

UNIT V

SPORTS EVENTS ON TV THIS WEEKEND

Warm Up

Discuta com seu colega:

1. Qual é seu esporte preferido?
2. Quando e onde você normalmente pratica este esporte?

Text: Sports events on TV this weekend

DICAS PARA
A LEITURA

- Grife as cognatas
- Circule as evidências tipográficas

Times listed Eastern (ET) and Pacific (PT) for events shown nationally. Programs live unless noted. Check local listings for changes.

FRIDAY



BOXING: Middleweights, Dana Rosenblatt (21-0-0) vs. Frank Savannah (15-0-0), for vacant WBC Intercontinental championship, at Upper Marlboro, Md. (ESPN, 8:30 p.m. ET/5:30 PT)

CFL FOOTBALL: British Columbia at Winnipeg (ESPN2, 8:30 p.m. ET/5:30 PT)



PGA GOLF: Hardee's Classic, second round, at Coal Valley, Ill. (ESPN, 4:30 p.m. ET/1:30 PT)



TENNIS: Davis Cup, semifinal round, singles "A" or "B" matches, at Goteborg, Sweden (ESPN, 1 p.m. ET/10 a.m. PT)

SATURDAY

AUTO RACING: USAC, go-karts and motorcycles, at Indianapolis (ESPN2, 7:30 p.m. ET/4:30 PT)



BOXING: Heavyweights, Lennox Lewis (25-0-0) vs. Oliver McCall (24-5-0) for Lewis' WBC championship, at London (HBO, 8 p.m. ET/5 PT)



NCAA FOOTBALL: Rutgers at Penn St. (ESPN2, noon ET/9 a.m. PT); Indiana at Wisconsin (ESPN, 12:30 p.m. ET/9:30 a.m. PT); Tennessee at Mississippi St. (Prime, 12:30 p.m. ET/9:30 a.m. PT); Purdue at Notre Dame (NBC, 2:30 p.m. ET/11:30 a.m. PT); Colorado at Michigan, Washington at Miami, Arizona at Stanford, New Mexico at BYU, Alcorn State at Sam Houston State, regional coverage (ABC, 3:30 p.m. ET/12:30 PT); Washington State at UCLA (Prime, 6:30

p.m. ET/3:30 PT); North Carolina at Florida St. (ESPN, 7:30 p.m. ET/4:30 PT); Wake Forest at Maryland (Prime, 3 a.m. ET/midnight PT), delayed



PGA GOLF: Hardee's Classic, third round, at Coal Valley, Ill. (ESPN, 4 p.m. ET/1 PT)



HORSE RACING: Thoroughbreds, "Best Seven" races, at various sites (ESPN2, 5 p.m. ET/2 PT)



SOCCER: CISL Indoor, championship series, game 1, Las Vegas at Dallas (Prime, 11 p.m. ET/8 PT), delayed



TENNIS: Davis Cup, semifinal round, doubles match, at Goteborg, Sweden (ESPN, 12:30 a.m. ET/9:30 p.m. PT), delayed

SUNDAY

AUTO RACING: NASCAR, Winston Cup, Goody's 500, at Martinsville, Va. (ESPN, 12:40 p.m. ET/9:40 a.m. PT); Formula One, Grand Prix of Portugal, at Estoril, Portugal (ESPN, 8 p.m. ET/5 PT), delayed



FOOTBALL: NCAA College Coaches Corner with guest, Florida State coach Bobby Bowden (CNN, 11 a.m. ET/8 PT); NFL, regional coverage (NBC and Fox, 1 p.m. ET/10 a.m. PT and 4 p.m. ET/1 PT); Chicago at N.Y. Jets (TNT and WPIX, 8 p.m. ET/5 PT)



PGA GOLF: Hardee's Classic, final round, at Coal Valley, Ill. (ESPN, 5 p.m. ET/2 PT)



TENNIS: Davis Cup, semifinal round, deciding match, at Goteborg, Sweden (ESPN, 9:30 p.m. ET/6:30 PT), delayed



SOCCER: Dutch, teams TBA (ESPN2, 9:28 a.m. PT/6:28 PT)

WHAT'S ON RADIO

AUTO RACING: Friday, NASCAR Busch Pole Update, Goody's 500, at Martinsville, Va. (MRN, 3:50 p.m. ET/12:50 PT); Sunday, NASCAR Winston Cup Series, Goody's 500, at Martinsville, Va. (MRN, 12:30 p.m. ET/9:30 a.m. PT)

FOOTBALL: Saturday, NCAA, Purdue at Notre Dame (Mutual, 2:10 p.m. ET/11:10 a.m. PT) or Washington at Miami (Mutual, 3:10 p.m. ET/12:10 PT); Arizona at Stanford (Radio Sports Creations/ASRN, 3:30 p.m. ET/12:30 PT); North Carolina at Florida State, Radio Sports Creations/ASRN, 7:30 p.m. ET/4:30 PT); Sunday, NFL, Miami at Minnesota (Mutual, 12:45 p.m. ET/9:45 a.m. PT); New Orleans at San Francisco (Mutual, 3:45 p.m. ET/12:45 PT); Chicago at N.Y. Jets (CBS Radio, 7:45 p.m. ET/4:45 PT)

Source: The Orlando Sentinel, July 1997

Reading Strategies

I Leia o texto rapidamente e responda a questão:

- a. Onde e quando é possível acompanhar os eventos esportivos acima?

II Procure no texto as seguintes informações:

- a. O horário do jogo de golfe da sexta-feira.
- b. O local do jogo de futebol do sábado.
- c. O nome do torneio de tênis do domingo.
- d. O nome dos dois lutadores da luta de sábado.
- e. O horário da corrida de cavalos do sábado.

III Procure no texto:

- a. O significado da sigla ET.
- b. O significado da sigla PT.

IV Responda as questões:

- a. Em todas as programações aparecem dois horários entre parênteses, por quê?
- b. Dois esportes podem ser acompanhados pelo rádio, quais são eles?
- c. Qual é a diferença entre "soccer" e "football"?

Vocabulary Exercises

I Encontre no texto o equivalente a:

- a. meia noite
- b. peso – pesado
- c. peso – médio
- d. partida – decisiva
- e. campeonato
- f. corrida

II Traduza as expressões:

- a. semifinal round
- b. second round
- c. regional coverage

III Para cada palavra, escreva uma sentença que deixe claro seu significado:

- a. event -
- b. championship -
- c. match -
- d. indoor -
- e. delayed-

Critical Reading

- a. O que você acha do incentivo que o esporte brasileiro recebe de nosso governo?
- b. Você sabe como é este incentivo em outros países? Faça uma comparação.
- c. Que relação você poderia fazer entre esporte e juventude?



Unidade

OBJETIVOS

- *Compreender texto descritivo;*
- *Praticar estratégias de leitura: "skimming", "scanning", "prediction", etc.*
- *Compreender referência contextual.*

*The best and most beautiful things in the world cannot
be seen, nor touched... but are felt in the heart.*

Helen Keller

UNIT VI

BUDGET TOURS OF CALIFORNIA

Warm Up

Discuta com seu colega:

- 1. Observe o texto do anúncio. Onde você acha que poderia encontrar este "folheto"?
- 2. Vamos fazer um "brainstorming" do vocabulário que você acha possível encontrar neste tipo de texto.

Deftours Presents

Budget Tours of California

January to March 1998

Disneyland /L.A. Express

(3 days, 2 nights)

Includes

- Accommodations (2 nights) in superior hotels (triple occupancy).
- Sightseeing of Beverly Hills, Rodeo Drive, Hollywood, the Walk of Fame, Mann's Chinese Theater, and more!
- Admission and All Day Passport to Disneyland.
- Admission to Universal Studios.
- Afternoon visit to Newport Beach.

Price \$315.00 (\$345.00 after deadline)

Departure	Deadline
17 Jan	09 Jan
30 Jan	23 Jan
14 Feb	06 Feb
27 Feb	20 Feb
13 Mar	05 Mar
27 Mar	19 Mar

Lake Tahoe Ski Weekend

(2 days, 1 night)

Price \$245.00 (\$275.00 after deadline)

Includes

- Round-trip transportation on deluxe bus.
- 2 all day lift tickets Heavenly Valley Ski Resort.
- Complimentary ski check and lockers.
- 2 days of equipment rental (ski, boots, poles)
- Introductory lesson for beginners.
- Accommodations for 1 night in South Lake Tahoe (double occupancy).
- On-site tour/ski escort throughout.
- Walk to casinos, restaurants, and nightlife.
- Continental breakfast.

**This trip will be three days, two nights, \$275.00.*

Departure	Deadline
17 Jan	09 Jan
*23 Jan	15 Jan
07 Feb	30 Jan
07 Mar	27 Feb
*27 Mar	16 Mar

Things to Bring

- Suntan lotion
- Sunglasses
- Gloves
- Hat

Things to bring to Yosemite National Park
This is NOT a camping trip, but there are a few inexpensive things that will make your trip more comfortable:

- A small, throwaway flashlight with batteries
- Comfortable walking shoes and rubber thongs.
- Water bottle.
- Day-pack or fanny-pack to carry essential items and keep your hands free while hiking.
- Warm jacket for the evenings.

Yosemite Express

(2 Days, 1 Night)

Includes

- Accommodations in superior hotel just outside Yosemite Valley.
- Tour of Yosemite Valley, with views of El Capitan, Half Dome, Yosemite and Nevada Falls.
- Time for ice skating, biking and even indoor swimming!

Price \$175.00 (\$205.00 after deadline)

Departure	Deadline
10 Jan	02 Jan
24 Jan	17 Jan
07 Feb	30 Jan
21 Feb	13 Feb
07 Mar	27 Feb
21 Mar	16 Mar

All prices based on availability. Sign up NOW to guarantee your space!

Deltours Presents

Budget Tours of CaliforniaJanuary
to
March
1998**Las Vegas Weekend**

(3 days, 2 nights)

Includes

- Round-trip air transportation to Las Vegas.
- Centrally located accommodations (2 nights) based on double occupancy.
- Valuable Casino Funbooks.
- Friday evening departure and Sunday evening arrival.
- Enjoy this unescorted tour at your own pace.

All ages welcome!

Prices: \$250.00 with a roommate (\$280.00 after deadline)
 \$310.00 without a roommate (\$340.00 after deadline)
 Now available.....Deluxe packages with accommodations on
 the world famous Las Vegas Strip!!! Prices start at \$280.00 !!

Departure	Deadline
09 Jan	02 Jan
23 Jan	16 Jan
06 Feb	30 Jan
20 Feb	13 Feb
13 Mar	06 Mar
27 Mar	20 Mar

Optional**Grand Canyon Excursions**

It is necessary to first go to Las Vegas before you can travel east to the Grand Canyon.

\$194.00**Air/Ground Tour** Includes hotel pick-up & drop-off, flight inside Grand Canyon, buffet lunch and ground tour of the rim of the Grand Canyon (approx. 7 hrs; hotel to hotel)**\$154.00****Air Only Tour** Includes flight inside the Canyon (approx. 3 hrs; hotel to hotel)**\$ 99.00****Grand Canyon Coach Tour** Includes hotel pick-up and drop-off as well as breakfast and a prepared lunch by the Hualapai Indians. Drive to the West Rim to see Hoover Dam, Lake Mead, the Mohave Desert and the Joshua Tree Forest.

Cancellation fees apply after bookings are confirmed. Transportation Las Vegas Airport to/from hotel is not included.

Wine Country/Muir Woods

(approx. 9 hours)

Includes

- Admission to Muir Woods National Park.
- Tour Muir Woods, site of the famous *Sequoia Sempervirens Trees*.
- Sightseeing of the world famous California Wine Country.
- Tasting and tours of two Wineries
- Shopping tour of Napa Factory Outlet Stores with 10% discount coupon for: Timberland, J. Crew, Liz Claiborne, Esprit, Kenneth Cole, Nautica, Cole Haan, Bass, Geoffrey Beene, and more.

Departure	Deadline
24 Jan	16 Jan
14 Feb	06 Feb
28 Feb	20 Feb
14 Mar	06 Mar

Price: \$55.00 (\$60.00 after deadline)

- **Cancellation fee 100% after deadline date (unless otherwise noted).**
- **Your own bed guaranteed on all overnight trips!**
- It is your responsibility to be at the departure point at the appointed time. See your agent for details. No refunds will be given for missed departures.
- Round-trip overland transportation (except Las Vegas/Grand Canyon which is by air).
- All tours must be booked and paid in advance. Above prices are valid through 12 noon of the deadline date.
- All tours and prices are subject to availability at time of booking.
- AMERICAN EXPRESS, VISA and MASTERCARD are accepted.
- Except when otherwise noted, meals are *not* included.
- Deltours acts only as an agent for the above tours and reserves the right to alter itineraries and accommodations as deemed necessary.
- All departures are guaranteed and no minimum numbers are required.
- A supplemental fee must be paid to guarantee single or double rooms. See your agent for details.
- Group rates available upon request.
- Tours do not include tips for drivers and/or guides.
- Sightseeing tours may be limited by local government.

operated by:

DELTOURS12 Geary St., Suite 206
San Francisco, CA 94108

☎ 415/434-9801

Contact:Barbara Butkus
St. Giles
415/788-3552

Reading Strategies

I Agora utilizando a estratégia "skimming", observe os textos e responda:

1. Você encontrou as palavras que levantou durante o "brainstorming" ?
2. Quantas viagens estão sendo oferecidas e qual é o destino delas?

II Agora utilizando a estratégia "scanning" responda:

1. É possível uma mesma pessoa fazer todas as viagens? Se não, quais delas uma mesma pessoa pode realizar ? Justifique sua resposta.
2. Qual é o passeio mais caro e qual é o mais barato?
3. Qual é o passeio mais longo e qual é o mais curto?
4. Quais passeios serão feitos com transporte aéreo e quais com transporte terrestre?
5. Quais passeios oferecem atrações na neve?
6. Quais passeios incluem visitas a "parques" ?

III Explorando os textos

Observe o texto sobre "Disneyland" e responda:

1. O pacote cobre ingressos para quais parques?

Observe o texto sobre "Lake Tahoe " e responda:

2. O que é aconselhável levar para esta viagem?

Observe o texto sobre "Yosemite National Park " e responda:

3. O que é aconselhável levar para esta viagem?

Observe o texto sobre "Las Vegas" e responda :

4. Qual é o limite de idade para esta viagem?
5. Esta viagem tem acompanhamento de guias de turismo durante o percurso?

Observe o texto sobre "Wine Country / Muir Woods" e responda:

6. O que é "Sequoia Sempervirens Trees" ?

Vocabulary Exercises

I Selecione o texto indicado

1. Encontre no texto "Las Vegas..." a expressão "ida e volta":
2. Encontre no texto "Wine.." uma palavra que signifique "provar":
3. Encontre no texto "Lake Tahoe..." uma palavra que signifique "armários":
4. Encontre no texto "Disneyland..." uma palavra que signifique "passeio turístico":

II Observando o contexto semântico das palavras grifadas encontre a melhor tradução para elas, em seguida tente fazer uma tradução aproximada das frases:

1. On-site tour/ski escort throughout.
a. carro b. acompanhamento c. equipamento
2. 2 all day lift tickets Heavenly Valley Ski Resort
a. levantar b. elevador c. teleférico
3. Enjoy this unescorted tour at your own pace.
a. praça b. passo c. lugar
4. All tours must be booked and paid in advance.
a. reservadas b. livros c. parceladas

III O texto traz vários pares de antônimos, veja quantos deles você consegue encontrar.

IV Faça uma lista das palavras que aparecem nos textos relacionadas a:

esportes acessórios lugares acomodações atividades

Project

Faça um folheto de propaganda de viagens, como o texto acima, sobre locais turísticos brasileiros.

Critical Reading

1. Se você pudesse fazer uma das viagens acima, qual delas você faria? Por quê?
2. Se você não tivesse problemas financeiros e pudesse escolher entre o turismo nacional e o internacional, qual deles você escolheria? Por quê?
3. O que você acha que poderíamos fazer para incentivar o turismo nacional?

VII

Unidade

OBJETIVOS

- *Compreender texto descritivo;*
- *Praticar estratégias de leitura: "skimming", "scanning", "prediction", etc.*
- *Compreender os grupos nominais;*
- *Reconhecer a posição dos adjetivos na frase;*
- *Compreender palavras de um mesmo grupo semântico;*
- *Identificar o Sujeito, Verbo e Objeto na frase;*
- *Reconhecer vocabulário relacionado à "energia".*

*The future belongs to those who believe in
the beauty of their dreams*

Eleanor Roosevelt

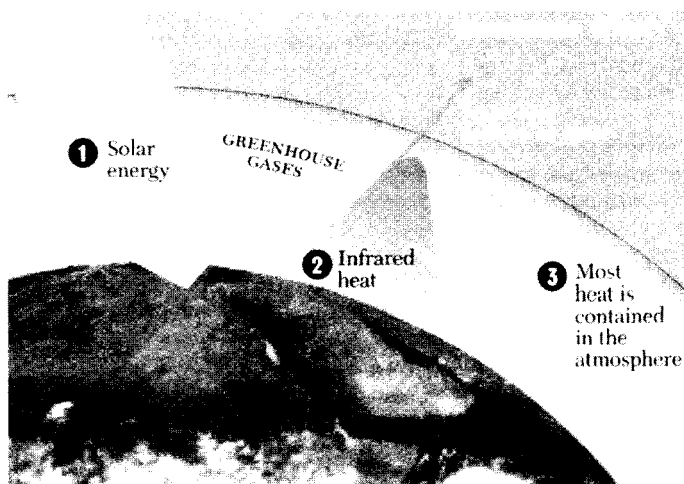
UNIT VII

GLOBAL ENERGY

Warm Up

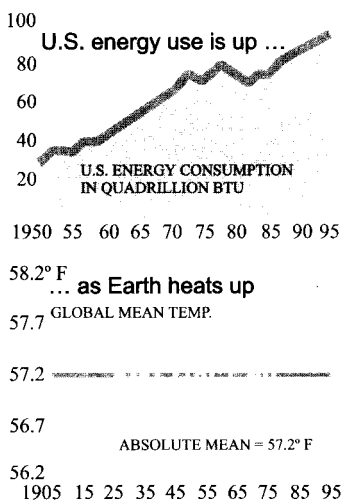
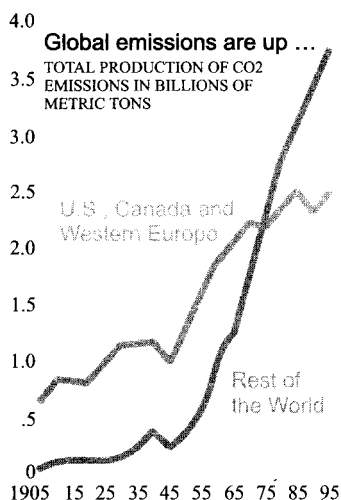
Observe o texto, o título, a fonte do mesmo e depois responda:

1. Sobre o que você acha que é o texto ?
2. O que você já sabe sobre este assunto?



DICAS PARA A LEITURA

- Sublinhe as cognatas
- Circule as datas e as evidências tipográficas



Global Energy Market Changes Future Electricity Market in Latin America - Several threats are facing the globe. Despite well-meaning intentions expressed at the United Nations Population Conference in 1994, the world population growth will remain strong. It is possible that the World population will double from about 5 billion to almost 10 billion by 2050. These people will need energy and they have a right to adequate energy. At the moment, a vast majority of world's population does not have access to sufficient energy sources, not to talk about electricity.

The International Energy Agency IEA forecasts in its fresh World Energy Outlook 1995 a stunning 44 % growth for world's demand for primary energy between 1995 and 2010, if no measures to make savings and improve efficiency will be taken. As a result, CO2 emissions would increase by 40% worldwide and they would more than double in most developing nations. We believe that global warming is a real threat, even though scientists disagree on the pace of this phenomenon.

Specialists disagree also on the speed of the depletion of fossil fuels. Most of them seem to estimate that we have oil left for 40-50 years and natural gas for 70-80 years, or perhaps for a little longer time if further "big elephants" are found. The exact time frame is not actually so important; the important thing is to understand that we can not continue like this. Within a lifetime, we have to completely change the ways we have been producing and consuming energy.

Source: Global Energy Market Change Future Electricity Market in Latin America, Jyrki Raina, ICEF.

Reading Strategies

I Agora utilizando a estratégia "skimming", faça uma leitura rápida do texto e responda:

1. Sobre o que é o texto? Foi confirmada sua suposição?
2. O texto abordou algum aspecto que você não havia "previsto" ?

II Utilizando a estratégia "scanning", procure as informações abaixo no texto:

1. Em que ano ocorreu a "Conferência sobre a População" ?
2. O que poderá ocorrer com o número da população em 2050?
3. A que a porcentagem 44% se refere?

4. No segundo parágrafo o autor diz que o aumento da população vai ser a causa para dois efeitos consecutivos. Que efeitos são estes?
5. No último parágrafo o autor sugere uma mudança de comportamento da população. Que mudança é essa ?
6. Identifique o SUJEITO, o VERBO e o OBJETO das sentenças abaixo:

"Specialists disagree also on the speed of the depletion of fossil fuels."

"Most of them seem to estimate that we have oil left for 40-50 years."

Sujeito	Verbo	Objeto

Vocabulary Exercises

I Observando o contexto semântico em que as palavras abaixo estão inseridas, ligue as palavras em inglês com suas possíveis traduções:

- | | |
|------------|-----------------|
| a- growth | () fonte |
| b- double | () melhorar |
| c- threat | () crescimento |
| d- speed | () dobrar |
| e- source | () velocidade |
| f- improve | () ameaça |

II Agora tente completar as sentenças abaixo com uma das palavras acima:

1. I have to _____ my listening skills.
2. The _____ limit of this road is 60 km per hour.
3. Polution is a serious _____ to our health.

4. The _____ for whatever you need is inside of you.
5. The _____ of violence in the streets make people feel insecure.
6. I always _____ the amount of coffee I usually drink when I am nervous.

Focus on the Language

Nós podemos encontrar no texto várias sentenças no FUTURO, visto que o mesmo está fazendo uma previsão para o FUTURO. Você consegue encontrar as sentenças que estão neste tempo verbal?

Procure no texto qual é o auxiliar que coloca as sentenças no FUTURO, depois sublinhe todas as sentenças que você encontrar neste tempo verbal.

Critical Reading

1. Qual é sua opinião sobre o texto? Você concorda com ele?
2. Como você acha que podemos contornar o problema apontado?

Aspectos Lingüísticos – Nominal Groups

Nesta unidade nós vamos dar uma paradinha para estudar uma estrutura gramatical chamada Nominal groups ou Grupos Nominais que, em inglês, seguem uma ordem diferente da do português.

I Observe os exemplos:

1. Menina bonita – Beautiful girl
2. Uma casa bonita e confortável – A big and comfortable house
3. Nações Unidas – United Nations
4. Fundo Monetário Internacional (FMI) – International Monetary Fund (IMF)

Como você pode perceber, em inglês, o adjetivo vem antes do substantivo.

II Observe outros exemplos:

1. A music store
2. A nice music

Por que a palavra music está na frente da palavra store no 1º exemplo? Porque é um adjetivo.

Por que isso não acontece no 2º exemplo? Porque nesta sentença music é um substantivo.

III Um Nominal group é composto de um ou mais "modifiers" e de uma "headword" (núcleo).

Observe:

1. She is a wonderful woman.
m m h
2. The teacher's book was on the table.
m m h
3. San Francisco experimental unit.
m m h
4. The physics research department.
m m h

Você pode observar que os “modifiers” podem ser adjetivos, advérbios ou substantivos que aparecem nas expressões para especificar uma informação; enquanto a “headword” é o núcleo, a informação propriamente dita.

IV Relacione as frases da coluna A com a coluna B:

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. habitat natural dos animais | () a very beautiful castle |
| 2. problemas de transportes rodoviários | () plane ticket |
| 3. passagem de avião | () high speed memory |
| 4. um castelo muito bonito | () road transport problems |
| 5. memória de alta velocidade | () animal natural habitat |

V Agora volte ao texto “Global Energy” e tente traduzir os seguintes “Noun groups”:

- a. population growth
- b. global warming
- c. sufficient energy source
- d. developing nations
- e. world population

VIII

Unidade

VIII

OBJETIVOS

- *Compreender texto de propaganda;*
- *Praticar estratégias de leitura: "skimming", "scanning", "prediction", etc.*
- *Compreender palavras de um mesmo grupo semântico;*
- *Identificar o Sujeito, Verbo e Objeto na frase;*
- *Reconhecer sufixos e prefixos.*

Keep away from people who try to belittle your ambitions. Small people always do that, but the really great make you feel that you, too, can become great.

Mark Twain

STRESS

Warm Up

Observe as figuras do texto da página seguinte e responda:

1. Sobre o que você acha que é o texto?
2. O que você acha que representa cada figura?

DICAS PARA A LEITURA

- Leia o título
- Observe os desenhos
- Grife as cognatas

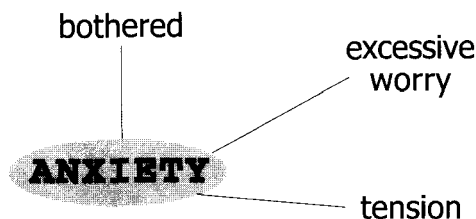
Reading Strategies

I Utilizando a estratégia "skimming", responda a questão:

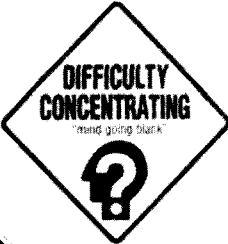
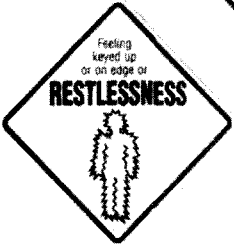
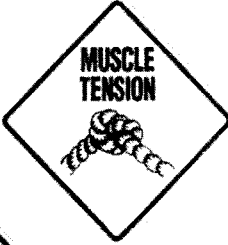
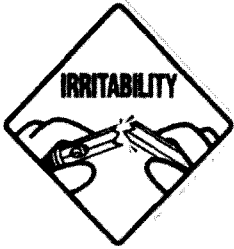
- 1. Que tipo de texto é este? Qual é seu objetivo?**

II Utilizando a estratégia "scanning", responda as questões abaixo:

1. Olhe nas figuras e enumere os sintomas da "ansiedade".
A) B) C)
D) E) F)
2. O texto distingue dois tipos de "ansiedade", quais são eles?
A) B)
3. Quantos americanos sofrem de "ansiedade" hoje em dia?
4. Que produto é oferecido? O que ele tem de bom? E de ruim?
5. Faça uma lista das palavras que você encontrou no texto relacionadas com "ansiedade".



Does your life have signs of persistent anxiety?



Have you been bothered, more days than not for 6 months or more, by unrealistic, excessive worry that you could not control? If you have, do you also suffer from three or more of the signs and symptoms of persistent anxiety you see to the left?

If you answered "Yes" to three or more of these, and they significantly affect your ability to function normally, see your doctor.

Only your doctor can diagnose and treat persistent anxiety.

Persistent anxiety is more than just the common stress of everyday life. Should you see your doctor?

Anxiety and tension associated with everyday life usually do not require treatment. Persistent anxiety involves excessive, unfounded worry that lasts for 6 months or more, as well as other physical and mental symptoms, some of which are described to the left of this column. If you recognize these symptoms in yourself and your doctor rules out other illnesses, you may be one of the over 10 million Americans suffering from persistent anxiety. Many people who suffer from these symptoms don't realize that these symptoms can be caused by anxiety, and that they can get help to feel better.

Ask your doctor about a nonhabit-forming medicine.

Persistent anxiety can be medically treated. So ask your doctor about anxiety therapies, including BuSpar[®] (buspirone HCl, USP). BuSpar is a nonhabit-forming anti-anxiety medication that works progressively over a matter of weeks to relieve anxiety symptoms. Shown to be effective for many people, BuSpar may help you feel like yourself again.

Possible side effects associated with BuSpar include dizziness, nausea, headache, nervousness, lightheadedness, and excitement. Your doctor will caution you about driving a car or using complex machinery until you are reasonably sure that BuSpar will not affect alertness or coordination.

Only your doctor can diagnose persistent anxiety and prescribe treatment. So ask your doctor whether BuSpar could be right for you.

Focus on the Language

I Identifique nas sentenças abaixo o SUJEITO, VERBO e OBJETO:

1. Only your doctor can diagnose and treat persistent anxiety.
2. Persistent anxiety can be medically treated.

Sujeito	Verbo	Objeto

II Qual é o tempo verbal dominante no texto?

Este tempo verbal é normalmente usado para falar de ações e situações que acontecem repetidamente, ou o tempo todo, ou a qualquer tempo; apesar de também ser usado com outras funções, mas que não vêm ao caso agora.

Observe:

SIMPLE PRESENT
<p>I / you / we / they go</p> <p>he / she / it goes</p> <p>do I / you / we / they go ?</p> <p>does he / she / it go ?</p> <p>I / you / we / they do not (don't) go</p> <p>he / she / it does not (doesn't) go</p>

Procure no texto sentenças que estejam no SIMPLE PRESENT, identifique-as quanto à forma (af., neg., int.) e sublinhe-as; depois transcreva três sentenças, uma em cada forma.

Vocabulary Exercises

- 1. A seguir você encontrará palavras que estão relacionadas umas com as outras, uma delas não tem nada a ver com as demais, tente encontrar qual é esta palavra, fique pronto para justificar sua resposta :**

bothered – worried – stressed – treatment

dizziness – headache – alertness – nausea

illnesses – medicine – treatment – therapy

Critical Reading

1. Qual é sua opinião sobre este tipo de propaganda?
2. Você acha que as propagandas são sempre verdadeiras? Justifique.
3. Você conhece alguma organização que protege os direitos do consumidor? Qual?

Aspectos Lingüísticos

Afixos (Prefixos e Sufixos)

PREFIXOS – sílaba ou sílabas que precedem a raiz de uma palavra, modificando seu sentido.

Ex: agree - disagree / known - unknown

SUFIXOS – sílaba ou letras que se pospõem às raízes das palavras para indicar sua flexão, ou torná-las derivadas.

Ex: live - lives / teach - teacher

PREFIXES

1. oposto / não

<u>un</u>	- <u>uncertain</u> / <u>unusual</u>
<u>in</u>	- <u>incapable</u> / <u>incorrect</u>
<u>non</u>	- <u>non-smoking</u>
<u>dis</u>	- <u>dislike</u>
<u>il / ir</u>	- <u>illegal</u> / <u>irresponsible</u>

2. errado / ruim / mal

<u>mis</u>	- <u>misunderstand</u>
<u>mal</u>	- <u>malnutrition</u>

3. muito / acima / além de

<u>over</u>	- <u>oversleep</u>
<u>super</u>	- <u>supernatural</u>
<u>supra</u>	- <u>suprarational</u>

4. pouco / abaixo

<u>under</u>	- <u>undergraduate</u> / <u>underestimated</u>
<u>sub</u>	- <u>subsurface</u> / <u>subordinate</u>

5. colocar juntoen - enclose**6. fora / fora de**ex - extract / ex -wife**7. contra**anti - antiviral / antisocialcontra - contraception**8. único**uni - unity / universal**9. junto**co - cooperationcom - combinecol - collate**10. antes**fore - forecast**11. entre**inter - interaction/international**SUFFIXES****1. Formam verbos de substantivos**-ion - -organization-er - -teacher-or - -actor-ing - -building-ment - -agreement

2. Formam adjetivos de substantivos

-ness - safeness

3. Formam substantivos de adjetivos

-ful - fearful
-less - endless
-ous - dangerous
-al - beneficial
-y - noisy

4. Formam verbos de adjetivos

-ing - interesting
-able - comfortable

5. Formam adjetivos de advérbios

-ly - honestly

6. Formam adjetivos de verbos

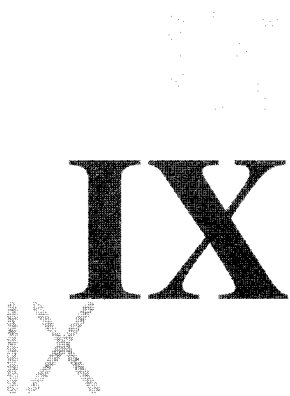
-ize - generalize
-en - shortenen

Exercise

Procure no texto **ANXIETY** palavras com prefixos ou sufixos, faça uma lista, identificando os mesmos.

Com o uso do dicionário, quando você precisar, procure o significado da raiz da palavra e depois "deduza" o significado da sua derivada.

Ex: treatment – tratamento



Unidade

OBJETIVOS

- *Compreender texto descritivo;*
- *Praticar estratégias de leitura: "skimming", "scanning", "prediction", etc.*
- *Reconhecer "noun groups";*
- *Rever o uso de "afixos";*
- *Reconhecer sinônimos.*

*If you are ever going to see a
rainbow, you have got to stand a
little rain.*

Unknown

UNIT IX

RIO DE JANEIRO

Warm UP

DICAS PARA

A LEITURA

- Grife as cognatas
- Circule as evidências tipográficas

Discuta com seu colega:

1. Você conhece o Rio de Janeiro? Cite alguns pontos turísticos que você conhece, ou de que já ouviu falar.
2. Que conselhos você daria a um colega seu que estivesse planejando uma viagem ao Rio?

Text: Rio de Janeiro

Rio de Janeiro is Brazil's heart, its cultural capital and emotional nerve-center – though it lost its status as the nation's capital nearly 40 years ago. Built in a setting of natural beauty, Rio is home to the largest urban rain forest in the world. The forest plunges down the mountains to the city's stunning lagoons and sandy beaches lining miles of open ocean. Little wonder Rio's nickname is the "Marvelous City".

Discovered on New Year's Day in 1501 by Portuguese explorers who mistook Guanabara Bay for the mouth of a river, the name Rio de Janeiro means "river of January." Today, everybody just calls it plain Rio.

It's wise to remember that the romantic sparking lights that glimmer on the hillsides illuminate the city's notorious shanty towns. Crime, especially in the tourist-filled Copacabana district, is common.

Most visitors are a easy targets, if only because they usually lack a tan. Don't wear expensive watches or jewelry and carry as little cash as possible, especially when going to the beach.



Security around the major hotels is good, and while fixed-price taxis outside major hotels often cost about double the fare of common taxis, they are less likely to take unnecessary detours. They are also less likely to demonstrate their Formula One racing ambitions.

The subway system (Metro) is clean, fast and efficient, but only goes as far as Botafogo. It does not

extend to Copacabana. Buses are plentiful but are uncomfortable and can be dangerous.

Public telephones (Orelhão, or big ears) are everywhere. Buy a phone card or special token at newsstand, generally at major intersections. Many are open 24 hours.

Business visitors should not be surprised when meetings start late or executives are informally dressed. This relaxed attitude is counterbalanced by the Carioca's (Rio natives) quickness and creativity. Cafezinhos (literally little coffees), usually highly sugared, and mineral water are a staple of nearly every business meeting in this city.

In meetings between men and women (and between women), kisses on both cheeks are common. Men shake hands enthusiastically. Cariocas are easy-going and slow to take offense. However, they usually prefer face-to-face meetings, rather than talking over Rio's unreliable telephones. Offices hours are 9 a. m. to 6 p.m. Banking hours are from 10 a. m to 4 p.m.

Rio's cultural life is intensive and varied. Top stars of Brazilian music play often at such local clubs as Canecão and the Metropolitan. As the city gears up for Carnival in February, samba-schools rehearsals can provide the visitor with an unforgettable all-night experience. But because the samba schools are in the city's slums, it's best to visit with a native or tour group. Rio also has its share of fashionable discos, such as Resumo de Opera and El Turf. But by far, the most popular pastime here is having a few *chopes* (draft beers) and talking in the gorgeous sceneray at an outdoor café.

Source: 1998 Business Travel Guide.

Reading Strategies

I Utilizando a estratégia "skimming", leia o texto rapidamente e responda as questões:

- a. Qual é o objetivo deste texto?
- b. Que tipo de pessoas estariam interessadas neste texto?

II Utilizando a estratégia "scanning", procure no texto as seguintes informações:

- a. quando o Rio de Janeiro foi descoberto.
- b. quando o Rio de Janeiro deixou de ser a capital do Brasil.
- c. o local onde é comum acontecer crimes contra turistas.

III Encontre no texto as razões pelas quais:

- a. os turistas são alvo fácil para os marginais.

- b. os empresários cariocas preferem tratar de negócios frente a frente.
- c. é melhor pagar o dobro pelos táxis com preços fixos.
- d. É melhor ir assistir aos ensaios das escolas de samba acompanhando de um nativo ou juntamente com um grupo.

IV Encontre no texto os horários de funcionamento dos seguintes estabelecimentos:

- a. banca de jornal.
- b. escritórios.
- c. bancos.

V Encontre no texto aspectos positivos e negativos dos seguintes meios de transporte:

- a. metrô
- b. ônibus

VI Encontre no texto características de:

- a. o empresário carioca.
- b. as reuniões de negócios brasileiras.
- c. a vida cultural carioca
- d. o cafezinho brasileiro

VII Responda às questões:

- a. Como o Rio de Janeiro também é conhecido?
- b. Segundo o autor do texto, qual é o melhor passatempo no Rio?

Vocabulary Exercises

I Encontre no texto o equivalente a:

- | | |
|--------------|-------------------|
| a. beleza | d. bairro |
| b. favelas | e. ensaio |
| c. brilhante | f. parte, parcela |

II Encontre no texto palavras derivadas de:

- | | |
|--------------|------------|
| a. forget | d. rely |
| b. necessary | e. comfort |
| c. formal | f. danger |

III Dê uma tradução aproximada das palavras acima.**IV Encontre no texto um sinônimo de:**

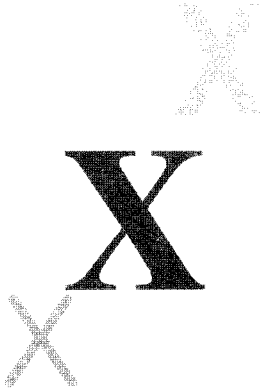
- a. resplendently beautiful
- b. underground
- c. the majority of
- d. the principal part of a thing

V Complete as frases abaixo com uma palavra do texto:

- a. "Rocinha" is a _____ .
- b. My favorite _____ is listening to music.
- c. Golden earrings, rings and necklaces are _____ .
- d. The bus _____ is not very expensive in São Paulo.

Critical Reading

- a. O texto cita o problema de violência contra os turistas. O que você sabe a respeito deste assunto?
- b. Este é um problema típico do Rio de Janeiro ou também acontece em outros lugares?
- c. O que podemos fazer para mudar esta situação?



Unidade

OBJETIVOS

- *Compreender texto descritivo;*
- *Praticar estratégias de leitura: "skimming", "scanning", "prediction", etc.*
- *Rever referência contextual;*
- *Compreender vocabulário próprio de internet;*
- *Compreender palavras de um mesmo grupo semântico.*

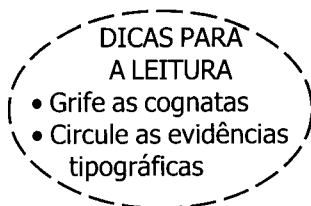
*All the treasures of earth cannot
bring back one lost moment.*

Unknown

UNIT X

SEARCH ENGINE MATH

Warm UP

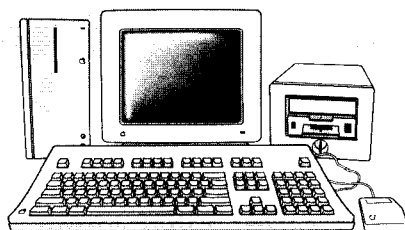


Antes de ler o texto responda as questões abaixo:

1. Você costuma "navegar" na internet? Com que frequência?
2. Quais são as maiores dificuldades que você tem quando está "navegando"?

Search Engine Math

Come learn how to easily add, subtract and multiply your way into better searches at your favorite search engine. The information below works for nearly all of the major search engines.



Be Specific

Before learning math, it's a helpful reminder that the more specific your search is, the more likely you will find what you want. Don't be afraid to tell a search engine exactly what you are looking for.

For example, if you want information about Windows 98 bugs, search for "Windows 98 bugs," not "Windows." Or even better, search for exactly what the problem is: "I can't install a USB device in Windows 98," for example. You'll be surprised at how often this works.

Using The + Symbol to Add

Sometimes, you want to make sure that a search engine finds pages that have all the words you enter, not just some of them. The + symbol lets you do this.

For example, imagine you want to find pages that have references to Windows 98 bugs. You could search this way:

+windows +98 +bugs

Only pages that contain all three of the words would appear in your results.

Using The – Symbol to Subtract

Sometimes, you want a search engine to find pages that have one word on them but not another word. The – symbol lets you do this.

For example, imagine you want information about Windows 95 but don't want to be overwhelmed by pages relating to Windows 98 or Windows 3.1. You could search this way:

windows -98 - 3.1

In general, the - symbol is helpful for focusing results when you get too many that are unrelated to your topic. Simply begin subtracting terms you know are not of interest, and you should get better results.

Using Quotation Marks To Multiply

Now that you know how to add and subtract terms, we can move on to multiplication. As in normal math, multiplying terms through a "phrase search" can be a much better way to get the answers you are looking for.

For example, remember above when we wanted pages about Windows 98 bugs ? We entered all the terms like this:

+windows +98 +bugs

That brings back pages that have all those words on them, but there's no guarantee that the words may necessarily be near each other. Doing a phrase search avoids this problem. This is where you tell a search engine to give you pages where the terms appear in exactly the order you specify. You do this by putting quotation marks around the phrase, like this:

"windows 98 bugs"

Combining Symbols

Once you've mastered adding, subtracting and multiplying, you can combine symbols to easily create targeted searches.

For example,

"windows 98 bugs" - "windows 95" - "windows 3.1"

Now you are ready to use math to get better results in your search. Good luck !!!!

Reading Strategies

I Utilizando a estratégia "skimming", faça uma leitura rápida do texto e responda:

1. Qual é o objetivo deste texto?
2. Quantos símbolos matemáticos foram citados no texto?

II Utilizando a estratégia "scanning", responda:

1. Qual é a utilidade do símbolo "+" ao pesquisar na internet?
2. Quando devemos utilizar o sinal de "-"?
3. Quando devemos utilizar aspas (" ")?
4. Qual é o objetivo de se combinar vários símbolos em uma mesma pesquisa?

III Leia o texto com atenção novamente e faça o seguinte exercício:

1. Encontre no segundo parágrafo "Be Specific" um verbo que possa ser um sinônimo de "search for".
2. Encontre no terceiro parágrafo um verbo que signifique "permitir".
3. Encontre no terceiro parágrafo um verbo que seja antônimo de "look for".
4. Encontre no quinto parágrafo um verbo que signifique "evitar".

IV Observe o quarto parágrafo novamente:

1. Reescreva uma frase em que o autor expressa uma possibilidade:
2. Reescreva uma frase em que o autor expressa uma probabilidade:

V Observe a sentença abaixo:

"Sometimes, you want a search engine to find pages that have one word on **them** but not another word."

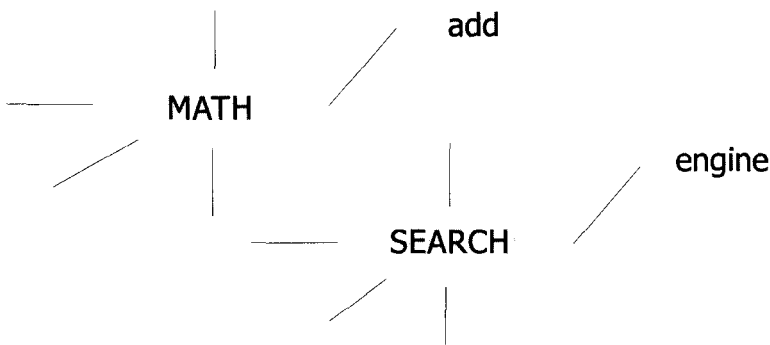
Qual a referência contextual do pronome **them** ?

Vocabulary Exercises

I Leia novamente o quarto parágrafo com atenção e encontre:

1. Uma palavra formada com um prefixo que indique *negação*.
2. Uma palavra formada com um prefixo que indique *abundância*.
3. Uma palavra formada com um sufixo que indique *abundância, cheio de*.

II Vamos construir uma "teia" de palavras relacionadas a:



Critical Reading

1. Na sua opinião, em que a internet mudou a vida das pessoas para melhor?
2. E em que ela mudou para pior?
3. O que você sugere para contornar o que ela trouxe de ruim para nossas vidas?



Unidade

OBJETIVOS

- *Compreender artigos de conscientização;*
- *Praticar estratégias de leitura: "skimming", "scanning", "prediction", etc.*
- *Compreender palavras de um mesmo grupo semântico;*
- *Rever referência contextual;*
- *Compreender vocabulário específico relacionado à AIDS;*
- *Compreender o valor das conjunções;*
- *Rever a importância do reconhecimento dos "afixos".*

*Seek wisdom, not knowledge.
Knowledge is of the past.
Wisdom is of the future.*

Lumbee

UNIT XI

AIDS

Warm up

Discuta com seu colega

1. Você acha que as pessoas estão suficientemente orientadas sobre o problema da AIDS?
2. O que você entende por "grupos de risco"?

DICAS PARA A LEITURA

- Grife as cognatas
- Circule as evidências tipográficas

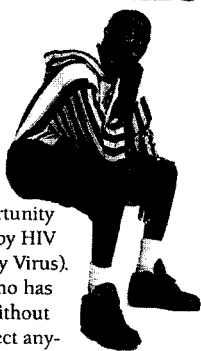
TEENS TALK...



ABOUT AIDS

WHO CAN GET AIDS?

AIDS is an equal opportunity disease. It is caused by HIV (Human Immunodeficiency Virus). AIDS can infect anyone who has vaginal, anal, or oral sex without using a condom. It can infect anyone who shares an IV drug needle. Whoever you are, whatever your age, race, or sex—if you have sex without condoms, or share needles, **YOU CAN GET AIDS.**



*"I used to think you
could only get AIDS
if you were gay,
or an IV
drug
user."*

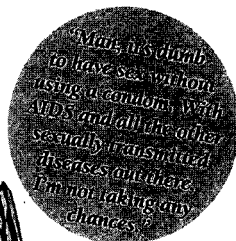


USE A CONDOM

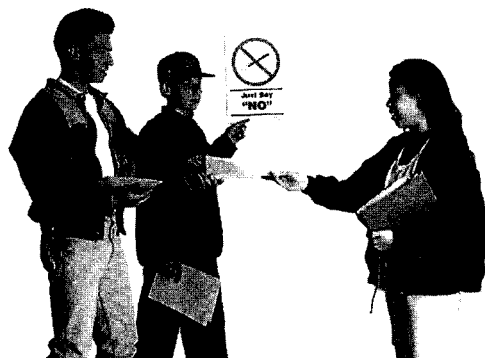
If you have sex, condoms can help protect you from AIDS. But you must use a condom **EVERY TIME** you have sex. No matter how long you've known your partner, or how much you love each other, **ALWAYS** use a latex condom. Remember, many people who are infected with HIV don't know it themselves, because they may look and feel healthy.

If you're not already using condoms but want to start, talk with your partner about it and share your concerns about AIDS. Using condoms just proves that you care about your own life and theirs. If your partner won't use condoms, **DON'T HAVE SEX**.

And don't forget, birth control pills, IUDs, and diaphragms help prevent pregnancy, but they cannot protect you from AIDS. If you have sex, a condom is the only thing that can help protect you from HIV infection.



Avoid IV Drugs and Alcohol



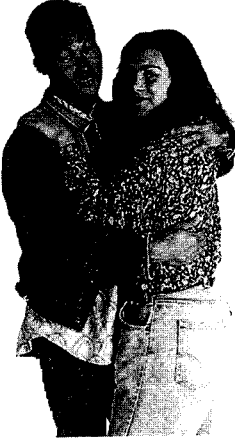
Never shoot IV drugs or share needles. It's a dangerous practice that can lead to addiction, overdose, and HIV infection. If you use IV drugs, **STOP NOW**. Talk to your parents, counselor, local drug hot line, or clinic about getting help. If you do share a needle, always clean it first with bleach.

Alcohol and other drugs don't cause AIDS, but they affect your judgment and decisions about safer sex. If you are high, odds are you will have sex without a condom. Avoid using alcohol and drugs. It can lead to sex without condoms or sharing needles, the two most common activities linked with HIV infection.

"My cousin Angela only shot drugs a couple of times. She wasn't a real drug addict or anything. But still, she got AIDS and died! She was just 19."

HOW YOU CAN PREVENT IT

WAIT A WHILE!



"We talked about it and agreed not to have sex. Sure, we think about it sometimes, but having sex isn't the only way to show our love for each other."

The surest way to prevent AIDS is to **NOT** have sex. That's the only way to be 100% safe. If you're already having sex, consider stopping now. Whether you decide to stop, or to wait a while before you start, be sure to discuss it openly and honestly with your partner. You may find that he or she feels the same way. Even if your partner doesn't agree with your decision, you still have the right to choose this option. Talk to close friends, parents, or a school counselor for support and encouragement. And remember, having sex is only one way of expressing love. In good relationships, friendship, communication, and trust are far more important.

TAKE THE TEST

If you've had sex without using a condom, if you've used IV drugs, or have had sex with someone who shoots up, think about taking the AIDS antibody test. Finding out early whether or not you're infected can mean the difference between life and death.

If your test results are negative, that's good news. Now, make a commitment to stay that way. Don't shoot drugs or share needles. Don't have unsafe sex.

If you test positive, it means you can infect others when you have sex. Ask the HIV counselor about new medicine that may help delay, or even prevent, certain illnesses. Finding out early that you're HIV-positive improves your chances of getting effective treatment.

"I've dated a lot in the last couple of years, and I never used condoms. Now I'm beginning to wonder if I should take the antibody test."



Reading Strategies

I Utilizando a estratégia "skimming", faça uma leitura rápida do texto e responda:

- a. Para quem você acha que este texto foi direcionado?

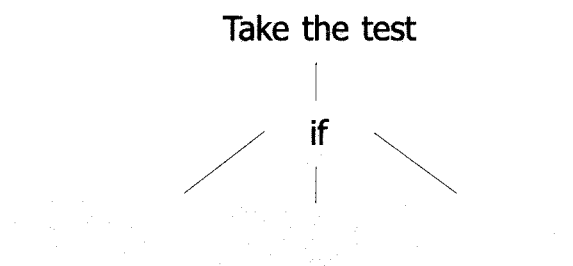
II Utilizando a estratégia "scanning", encontre no texto as seguintes informações:

- a. porque a AIDS é considerada uma doença de oportunidades iguais.
b. a única maneira 100% segura de não se adquirir AIDS.
c. porque muitas pessoas têm o vírus da AIDS mas não sabem disso.
d. a única maneira de se prevenir contra o vírus da AIDS, se você mantém relações sexuais.

III Encontre no texto as consequências de:

- a. utilizar drogas injetáveis
b. usar bebidas alcoólicas

IV Complete o gráfico



V Responda as questões de acordo com o texto:

- a. Quais métodos de controle de gravidez foram citados no texto ?
b. No caso de se fazer o teste e o resultado for positivo, o que a pessoa deve fazer? Por quê?

VI Traduza os "Noun Groups":

- a. Human Immunodeficiency Virus
- b. birth control pills

Vocabulary Exercises

I Encontre no texto palavras derivadas das palavras abaixo. Algumas palavras têm mais de uma derivada. Depois tente traduzi-las:

- a. treat –
- b. commit –
- c. with –
- d. addict –
- e. infect –
- f. danger –

Focus on the Language

I Observe as frases retiradas do texto

- a. *Stop now.*
- b. *Avoid using alcohol and drugs.*
- c. *Don't shoot drugs or share needles.*
- d. *Don't have unsafe sex.*

Estas frases estão no IMPERATIVO; as duas primeiras frases estão na forma afirmativa, e as outras duas estão na forma _____. Nós sabemos que o IMPERATIVO é utilizado para dar ordens, instruções, dizer o que fazer, ou como fazer algo, dar conselhos, sugestões, etc..

Nas sentenças acima, qual é sua função?

Encontre no texto outras frases que estejam no IMPERATIVO e sublinhe-as.

II Observe a sentença:

"... And don't forget, birth control pills, IUDS, and diaphragms help prevent pregnancy, but they cannot protect you from AIDS."

- a. Qual é a referência contextual do pronome they?
- b. Identifique os SUJEITOS, VERBOS e OBJETOS na sentença acima.

Critical Reading

- a. O que você acha dos programas de prevenção da AIDS no Brasil?
- b. Como você acha que poderíamos melhorar os programas de conscientização sobre a AIDS no Brasil?

Aspectos Lingüísticos

Em Inglês, como em Português, encontramos conjunções que nos mostram como as idéias estão ligadas dentro do texto.

Vamos estudar algumas delas:

Aditiva – exemplo: and (e)

Adversativa – exemplo: but (mas)

Causal – exemplo: so (então)

Temporal – exemplo: when (quando)

O estudo das conjunções é muito importante porque elas nos mostram a sequência das idéias dentro do texto. Elas também podem nos ajudar a identificar informações em um texto.

Observe os exemplos:

a. We went to school but the teacher didn't come.

but: liga duas idéias contrárias.

b. They went to the movies and after that to the restaurant.

and: soma as duas idéias.

c. It was raining, so we didn't get out.

so: indica uma consequência

d. When his mother arrived he was sleeping.

when: indica quando o evento ocorreu

Aqui está uma lista de algumas conjunções muito importantes em inglês:

<u>Additive</u>	<u>Adversative</u>	<u>Causal</u>	<u>Temporal</u>
and	but	so	then
also	yet	then	next
nor...nor	although	therefore	before
furthermore	instead of	because	meanwhile
as well as	rather than	otherwise	after
similarly	in spite of	since	until
in other words	on the other hand	consequently	finally
		since	while

Exercise

1. Use seu conhecimento das conjunções e examine o contexto, para ajudá-lo a “adivinhar” o sentido das palavras em *itálico*:
 - a. Although she was *tired*, she went to work.
 - b. The weather was *cloudy* but hot.
 - c. I went to the restaurant because I was *hungry*.
 - d. The film had a good story as well as a good *soundtrack*.
2. Procure no texto conjunções e veja se você consegue perceber a sequência das idéias.



Unidade

OBJETIVOS

- *Reconhecer reportagens de jornal;*
- *Praticar estratégias de leitura: "skimming", "scanning", "prediction", etc.*
- *Reconhecer palavras com o mesmo significado.*

*Some men go through a forest
and see no firewood.*

Unknown

UNIT XII

PASSENGER KILLED WHEN BLAST SUCKS HIM OUT OF JETLINER

Warm Up

Observe o layout do texto, o título, a fonte e então responda:

DICAS PARA
A LEITURA

- Grife as cognatas
- Circule as evidências tipográficas



Alex Salim

Passenger killed when blast sucks him out of jetliner

REUTERS

SAO PAULO, Brazil — A passenger was sucked out of a passenger jet and fell to his death Wednesday after an explosion, possibly caused by a bomb, tore a hole in the fuselage, the airline said.

The TAM airline Fokker-100 made an emergency landing at Sao Paulo's airport following the blast at the rear of the plane.

A statement by the company said the explosion was caused by "an object possibly located in the 16th row of seats." The blast tore a large hole in the fuselage and caused damage to the inside of the aircraft.

"I was sitting in the front, but I

could feel I was being sucked toward the hole in the fuselage," passenger Eloir Cavati said. "The cabin pressure fell sharply. There was panic, and we all started praying, even the flight attendants."

Police found the body of Fernando Caldera de Moura and parts of the plane in a field 30 miles from Sao Paulo.

TAM said six of the 61 passengers and crew on board flight 283 were injured in the emergency landing.

Cavati said there was a loud explosion at the back of the aircraft shortly after take-off from Sao Jose dos Campos. The plane was flying from Vitoria in Espirito Santo state to Sao Paulo with a stopover in Sao Jose dos Campos.

Source: The Orlando Sentinel, July 1997.

1. Em que seção do jornal poderíamos encontrar um texto deste tipo?
2. Sobre o que você acha que é este texto?
3. Faça uma lista do vocabulário que você acha provável encontrar no texto.

Reading Strategies

I Utilizando a estratégia "skimming", faça uma leitura rápida do texto e responda:

1. Sobre o que é o texto? Você confirmou sua suposição feita no exercício anterior ou teve que reformular sua hipótese?

II Utilizando a estratégia "scanning", responda:

1. Onde ocorreu o acidente?
2. Qual foi a causa do acidente?
3. Em que fileira provavelmente estava colocado o objeto?
4. Onde foi encontrado o corpo de Fernando Caldera de Moura?
5. Qual era o número do vôo?
6. Quantos passageiros haviam no avião?
7. Quantas pessoas ficaram feridas?
8. Que trajeto estava fazendo o avião?

Vocabulary Exercises

I Observe o contexto semântico das palavras abaixo e tente fazer os exercícios propostos.

1. Encontre no texto o equivalente a:
 - a. sugado (para fora) -
 - b. aterrissagem -
 - c. decolar -
 - d. buraco -

e. tripulação -

f. explosão -

2. Encontre no texto um sinônimo para:

a. aeroplane -

b. explosion -

c. placed -

d. in the direction -

e. steward / stewardess -

3. Encontre no texto as sentenças:

a. ... a bomba abriu um buraco na fusilagem.

b. O avião estava voando de Vitória no Estado do Espírito Santo para São Paulo.

Critical Reading

1. Você acha que o sistema de segurança nos aeroportos brasileiros é bom? Justifique.

2. O que você acha que poderia ser feito para mudar esta situação?

XIII Unidade XIII

OBJETIVOS

- *Reconhecer reportagens de revista;*
- *Praticar estratégias de leitura: "skimming", "scanning", "prediction", etc.*
- *Rever a importância dos grupos nominais nas descrições;*
- *Reconhecer palavras de um mesmo grupo semântico.*

*There is little difference in people.
That little difference is attitude.*

*The big difference is whether it is
positive or negative.*

Unknown

UNIT XIII

TROPICAL TRAGEDY

Warm Up

Discuta com seu colega:

1. Por que a Amazônia é chamada de "pulmão do mundo?"
2. Faça uma lista dos temas que você acha possível serem discutidos em um Congresso sobre o planeta Terra.

DICAS PARA A LEITURA

- Leia o título
- Grife as cognatas
- Circule as evidências tipográficas



Cristina Villares

TROPICAL TRAGEDY When the 1992 Earth Summit convened in Rio de Janeiro, the single most uplifting bit of news shared by the 12,000 participants was that the levelling of the Amazon had slowed. Satellite photos showed that the amount of Brazilian rain forest burned or cut every year dropped from an average of 21,000 sq km in the 1978-89 period to 11,130 sq km in 1990-91. Today those who would save the forest realize that the 1990-91 downturn was merely a pause. Analysts say that the decline in forest cutting was just a symptom of Brazil's hyperinflation malaise and that once the economy picked up, so did the rate of burning and chopping. From 1992 to 1994, the pace of deforestation in the Amazon increased 25%, to an average of 14,896 sq km a year, and scientists expect more recent photos, now being studied, to show the situation worsening.

In 1996 Brazilian President Fernando Henrique Cardoso responded boldly to the alarming numbers. Besides placing a moratorium on new licenses to cut highly endangered mahogany, Cardoso's environment agency, IBAMA, reduced export quotas on all types of timber by 50%, limited to 20% the proportion of his property an Amazon landowner could clear and prohibited further cutting on already degraded forest land.

Environmental groups have greeted Brazil's efforts with cautious optimism. "We're seeing an investment from the Brazilian government in environmental enforcement that we haven't seen before," says Steve Schwartzman, a senior scientist at the Environmental Defense Fund in Washington. "It could be some of the best news out of the Amazon in recent years."

Reading Strategies

I Utilizando a estratégia "skimming", responda:

1. Qual é o tema central do texto?

II Utilizando a estratégia "scanning", responda:

- a. Onde e quando aconteceu a "Conferência da Terra"?
- b. Nos anos de 1978-89 a quantidade de floresta tropical cortada ou queimada era de 21.000K2, o que aconteceu com este número nos anos de 1990-91?
- c. A que foi atribuída a mudança dos números acima?
- d. O que aconteceu nos anos de 1992-94 em relação ao desmatamento?
- e. Como foi possível se obter os dados acima (questão d) ?
- f. O segundo parágrafo, trata das medidas tomadas pelo Presidente Fernando Henrique Cardoso, em relação aos números acima. Que medidas foram essas?

III Observe o "Noun Group" abaixo:

... the single most uplifting bit of news
 m **m** **m** **m** **m** **m** **h**

Como você pode observar, a palavra news é a "headword" ou núcleo, as demais palavras são todas "modifiers", isto é, estão modificando, especificando o núcleo.

Agora faça a mesma coisa com os "Noun Groups" abaixo:

- a. The amount of Brazilian rainforest -
- b. A symptom of Brazil's hyperinflation malaise -
- c. More recent photos-
- d. Highly endangered mahogany -

Agora faça a tradução dos "Noun Groups" da questão acima:

Vocabulary Exercises

I Complete as frases com uma das palavras dadas:

increased – rainforests – burning – news – Earth

- a. The landowners are _____ the forest.
- b. We have to help to save the _____.
- c. The numbers came from 19% to 22%, they _____ 3%.
- d. I have good _____ for you today.
- e. The _____ are endangered.

II Procure no texto palavras relacionadas a:

burn

cut

deforestation

Critical Reading

- a. Qual é sua opinião sobre o texto, você concorda com o que está escrito?
- b. O que tem sido feito para proteger as matas brasileiras?
- c. Você acha que os outros países também são responsáveis pela devastação da Mata Amazônica? Por quê?



Unidade

XIV

OBJETIVOS

- *Reconhecer linguagem poética;*
- *Praticar estratégias de leitura: "skimming", "scanning", "prediction", etc.*
- *Reconher palavras de um mesmo grupo semântico.*

*We will be known forever by the
tracks we leave.*

Dakota

UNIT XIV

POEMS

Warm Up

DICAS PARA A LEITURA

- Grife as cognatas
- Circule as evidências tipográficas

Discuta com seu colega:

- a. Você gosta de ler poesias? Alguma vez você já escreveu uma poesia?
- b. Que temas normalmente são colocados em versos?

A.

Just-Us

*We are not animals, we are human beings,
So why does our country our society, treat us as such?
We are the homeless people, of one of the richest countries
On earth.
Yet we are left to perish, from starvation and exposure
By the thousands each year.*

*While the echo of liberty and justice for all repeats in our
Heads.*

*America...why have you forsaken us , your children?
You are in a state of denial as we pay the price.*

By Jordan Davis

Source Street Sheet – San Francisco



B.***The Loin***

*Let me hip you to the streets
 A lonely place, hard to eat,
 Always getting beat
 Ain't nothing happening,
 My knots up in smoke
 Homeless preachers spreading God's yoke
 Old ladies with a beat up smile
 Men the same, man what denial
 Nothing happening, nothing shaking, hating waking
 I see old G's chasing that white horse
 A 5000lb. monkey on their back
 Can it be worse
 Hey, give back my purse
 Kids smoking crack
 Young girls on their backs
 Babies, kids, with nothing to eat
 Makes this grown man weep
 Tourists walk by like they don't even care
 Too scared to face that hurting glare
 A few dollars here a few dollars there
 Does anyone really care
 The beat on the street
 Is a comforting sound
 Street musicians jam
 It's tuff being down
 See ya tomorrow,
 Hey got a buck I can borrow
 People getting high
 No shine on their skin
 500 in the soup line
 bag lady picking in a garbage bin
 I shake my head, man !
 What a sin
 I give 50 cents, I give a dollar
 To stop my heart holler
 Why do I bother
 Where are the fathers*

By Peter B.

Source – Street Sheet / San Francisco.

Reading Strategies

I Utilizando a estratégia "skimming", responda:

- a. Qual é o tema dos dois poemas?
- b. Os poemas tem rima ? Se sim, que tipo de rima (a – b – a – b ,por exemplo)?

II Utilizando a estratégia "scanning", responda:

- a. O primeiro poema é composto de quatro estrofes. Qual é a palavra que melhor refelete a idéia principal de cada uma delas?
 - 1. a. liberdade b. reconhecimento c. desespero
 - 2. a. ironia b. esperança c. tristeza
 - 3. a. promessas b. pobreza c. traição
 - 4. a. pobreza b. ingratidão c. abandono
- b. Qual é a ironia citada no primeiro poema?
- c. O segundo poema aborda várias situações diferentes do dia a dia das pessoas que vivem na rua. Que situações são essas?
- d. A que se refere o número 500 no poema B?
- e. Qual é a atitude dos turistas em relação aos mendigos?

III Explorando o texto:

- a. Os dois textos utilizam tipos de linguagem diferentes. Qual é a diferença entre elas ?
- b. Os dois poemas trabalham com o mesmo tema, porém dão duas abordagens diferentes. Que abordagens são essas?

Vocabulary Exercises

- I. Os dois poemas foram escritos por pessoas que realmente vivem nas ruas de São Francisco. O texto B é um texto mais forte com algumas gírias, linguagem de rua, etc. algumas palavras como **hip**, **yoke**, **knots up** e **tuff** não estão com o sentido que trazem os dicionários é preciso deduzir o sentido deles pelo contexto. Como você traduziria estas palavras?

II Observando o contexto semântico em que as palavras estão inseridas, encontre no poema B, a melhor tradução para as palavras grifadas:

a.too scared to face that hurting **glare**

() lugar

() olhar

() arma

b. ... to stop my heart's **holler**

() grito

() buraco

() batimento

c. ... street musicians **jam**

() alegram-se

() improvisam

() chegam

d....why do I **bother**

() grito

() assusto

() me incomodo

III Encontre no poema A um sinônimo para:

a. abandoned

b. hunger

c. refusal

d. die

IV Encontre no poema B um sinônimo para:

a. dollar

b. trash

c. strike

d. adult

e. cry

V Complete as sentenças com uma palavra do poema A:

a. There are many ____ people sleeping in the streets in São Paulo.

b. I usually ____ people well.

c. Many people ____ in Etiopia because of hunger every year.

VI Encontre no poema B substantivos que possam ser usados com os adjetivos abaixo:

scared

comforting

lonely

hurting

Project

Tente escrever uma poesia a respeito de um problema social que muito o aflija.

Critical Reading

- a. Qual é sua opinião sobre o assunto abordado nos textos? Como você vê o problema das pessoas que não têm um lugar para morar?
- b. A sua cidade ou a sua comunidade tem algum projeto para contornar este problema social?

Na denominação "English for Specific Purposes", a palavra *purpose*, finalidade, parece ser o termo crucial, indicando que esse tipo de ensino se concentra nos objetivos que procuramos alcançar. Significa que os diferentes fins para os quais o aluno necessita de inglês podem ser mais facilmente percebidos e definidos, possibilitando, assim, uma visão das diferentes habilidades que serão necessárias à consecução daqueles fins. Possibilita, também, uma concentração de esforços no sentido de se encontrarem maneiras para que o aluno desenvolva aquelas habilidades de modo particular. (Celani, 1981)

O conteúdo deste livro de Inglês Instrumental procura sempre enfatizar a leitura como processo de entendimento — daí seu subtítulo *Estratégias de Leitura* — e trabalha as diferentes estratégias para se extrair a informação necessária de um texto, da maneira mais eficiente possível.

Como informa a *Apresentação*, o Inglês Instrumental nasceu de necessidades específicas das universidades brasileiras e, principalmente, de seus Departamentos de Inglês. Hoje, tem larga utilização nas universidades, em escolas técnicas, em cursos preparatórios para leitura de textos de vestibular, em cursos não formais de Inglês e a todos os demais usos, inclusive o uso exclusivamente pessoal, que têm por objetivo capacitar o profissional de várias áreas a usar o Inglês como um instrumento ou ferramenta de trabalho na prática cotidiana.

Para que isso seja alcançado são utilizados recursos facilitadores próprios do método, como se informa na *Introduction*, e que visam trabalhar o desenvolvimento de habilidades e estratégias que continuam a desenvolver-se naturalmente após o curso.

Para quem vai utilizar este livro no ensino formal de Inglês Instrumental, este Módulo I foi desenhado para contemplar os cursos de 30 horas e tem conteúdo para esse número de horas, preenchendo a carga horária de um curso dado em um semestre. Para os estabelecimentos ou cursos que têm necessidade de material para uma maior carga horária, encontra-se em preparação um Módulo II, destinado a atender as necessidades de um curso suplementar de mais 30 horas, totalizando os dois módulos 60 horas de curso, ou seja, um ano letivo inteiro.